

COLLÈGE FRANÇAIS D'IBIZA
CAN LLAMBIAS - Ctra SAN JOSE Km. 2,3
Apartado 131 - 07800 – IBIZA
Tél. 971-39 52 50 – Tél. & Fax. 971-39 52 58



Direction: directeur_ibiza@yahoo.fr
Secrétariat : secrétaire_ibiza@yahoo.fr
Comptabilité : comptable_ibiza@yahoo.fr
Cpe : cpe_ibiza@yahoo.fr

www.college-francais-ibiza.net

Madame, Monsieur,

Le conseil de cycle II s'est tenu le lundi 16 mai 2005 réunissant les enseignants des classes de :

- ⇒ Grande Section (Mme Paulette AUTIN)
- ⇒ Cours Préparatoire (Mme Iris ESTERUELAS)
- ⇒ CE1 (Mme Corinne HANNICQ).

Cette réunion avait pour objet d'aviser pour les élèves de ces trois classes sur la suite de leur parcours scolaire. Le jeudi 19 et vendredi 20 mai, l'enseignante de la fin du cycle (Mme HANNICQ en CE1) remettra aux parents, en main propre un document leur faisant une proposition de passage, de maintien (ou autre). Plusieurs propositions de maintien ou d'orientation seront faites ainsi qu'un parcours scolaire éventuellement anticipé en cours d'année de CE2.

Quoiqu'il en soit, le constat est fait par expérience que durant les grandes vacances, tous les élèves perdent un peu de leurs compétences et connaissances. C'est d'autant plus vrai de la langue française quand elle n'est pas la langue maternelle à la maison.

Pour parer à ce lourd problème, nous suggérons aux parents durant les grandes vacances de proposer à leur(s) enfant(s) :

- ⇒ **Du matériel didactique audio en langue française (CD-ROM, DVD, K7 vidéos, livres K7). Des sites Internet très pratiques (amazon, fnac...) permettent de se procurer toutes sortes de produits éducatifs en langue française. Il existe par ailleurs un site Internet recommandé par Mme HANNICQ qui propose des fichiers audio ou papier à télécharger : http://www.cravie.ac-strasbourg.fr/outils_maternelle.html**
- ⇒ **Du soutien scolaire individuel ou collectif. L'association culturelle vous proposera pour cet été 2005 des formules de prises en charge en soutien scolaire pour les enfants de la Grande Section au CM2 à raison de 2 x 3 heures par semaine. L'information sera diffusée ultérieurement.**

Par ailleurs, j'invite tous les parents de langue française, disponibles et volontaires :

1. A enregistrer sur support numérique des petites histoires pour enfants de 3 à 6 ans.
2. A me les faire parvenir sur disquette ou par e-mail.
3. A terme, je peux les copier, les dupliquer sur Cd-Rom et les diffuser à ceux qui en voudraient pour une somme modique.

Pour ce faire, les parents souhaitant emprunter quelques livres à l'école dans les semaines à venir seront les bienvenus. J'engagerai par ailleurs les grands élèves de notre école à procéder à des enregistrements...

En réitérant ma suggestion d'aider vos enfants durant toutes les grandes vacances notamment en travail d'écoute, je vous prie de croire en mes salutations respectueuses.

Ibiza, le samedi 27 mai 2006
Le directeur, Stéphane HOUSSET

COLLÈGE FRANÇAIS D'IBIZA
CAN LLAMBIAS - Ctra SAN JOSE Km. 2,3
Apartado 131 - 07800 – IBIZA
Tél. 971-39 52 50 – Tél. & Fax. 971-39 52 58



Direction: directeur_ibiza@yahoo.fr
Secrétariat : secrétaire_ibiza@yahoo.fr
Comptabilité : comptable_ibiza@yahoo.fr
Cpe : cpe_ibiza@yahoo.fr

www.college-francais-ibiza.net

Muy Sres. míos,

El consejo del ciclo II ha tenido lugar el lunes 16 de mayo 2005 con los profesores de las clases de :

- ⇒ Grande Section (D^a Paulette AUTIN)
- ⇒ Cours Préparatoire (D^a Iris ESTERUELAS)
- ⇒ CE1 (D^a Corinne HANNICQ).

El objeto de esta reunión ha sido una reflexión sobre el seguimiento del recorrido escolar de los alumnos de estas tres clases. El jueves 19 y viernes 20 de mayo, la profesora de fin de ciclo (Sra. HANNICQ en CE1) entregará directamente a los padres, un documento con una proposición para pasar de clase, seguir (u otra opción). Se harán varias propuestas para continuar u orientar así como dar información escolar eventualmente anticipada sobre el curso de CE2.

De cualquier modo, se sabe por experiencia que durante las vacaciones de verano, todos los alumnos pierden un poco de experiencia y conocimiento. Cuanto más cierto si el francés no es la lengua materna que se habla en casa.

Para evitar este grave problema, sugerimos a los padres que durante las vacaciones de verano propongan a su(s) hijo/a(s) :

- ⇒ **Material audio didáctico en francés(CD-ROM, DVD, K7 videos, libros K7). Direcciones Internet muy prácticas (amazona, fnac...) permiten obtener todo tipo de material educativo en lengua francesa. Por otra parte existe una dirección Internet recomendada por la Sra. HANNICQ proponiendo ficheros audios o para imprimir: http://www.cravie.ac-strasbourg.fr/outils_maternelle.html**
- ⇒ **Repaso escolar individual o colectivo. La asociación cultural les propondrá para este verano 2005 fórmulas de repaso escolar para los niños desde “Grande Section a CM2” a razón de 2 ó 3 horas par semana. Posteriormente, recibirán más información .**

Por otra parte, invito a todos los padres de habla francesa, disponibles y voluntarios :

1. A grabar sobre CD cuentos para niños/as de 3 a 6 años.
2. A entregarme en un “disquet” o por e-mail.
3. Así podría reproducirlos, copiarlos en CD-Rom y divulgarlos por una cantidad módica.

Para ello, los padres que deseen pedir prestado a la escuela algunos libros en las próximas semanas serán bien recibidos. Encargaré a los alumnos más grandes de nuestra escuela para que proceden a su registro...

Insisto en mi sugerencia de ayudar a sus hijos durante todas las vacaciones de verano, especialmente con un trabajo oral. Aprovecho la ocasión para saludarles muy atentamente.

Ibiza, jueves 19 de mayo 2005
El director, Stéphane HOUSSET